

1869 januar

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Note

Sprog:
Dansk

Tilblivelsessted:
Edinburgh

Arkivplacering:
uden eget FA-nr. Kasse F 3,2

Emneord:
Industriel arkæologi,
bryggeriindretning,
bryggeriteknologi

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsens bryggerinotater fra Youngers bryggeri optegnet i vinteren 1868-1869 på opfordring af J. C. Jacobsen (jfr. brev af 8.december 1868)
Afventer transskription.

C.M. Dagtlagelser i Mr. Youngers bryggeri.
Vinteren 1865-1869.

I.

Indkøbt af J. C. Jacobsen
Brenn 8, 68
12

(1)

Byg.

Største delen af den byg der anvendes er skotsk og af udmærket kvalitet i reglen 56-58 B p. bushel.
Byggen form er meget rundagtig, farven spidder oftest i det bruntlige eller grønslige og er sjældnere ren strøgrøn. Den har samme fejl som den danske byg at den ofte er for stærkt færdig så at enderne er slagte af tørre ja at disse undertiden ere knakkede over. Dermed bliver det ved slutningen af maltingen let til at mangle. Derimod er det overordentlig selet og de sorte eller grise kerner - og kenderige - som i så høj grad findes i selv den bedste danske byg mangle ofte ganske i skottet og ere i reglen kun i ringe grad tilstede. De enkelte korn ere meget store.

Deruden anvendes en meget liden del østerrisk byg, mest kommande fra Stettin og gænde under forskellige navne i flæng. Odenbruck, Madrich, Ujersk.

Saalbygg o. s. v.
Dessa er noget lettere 51-54 G pr Sachel,
kornene ere ikke så kugleformede. Den er
tillige ikke rensat så godt som den slotte
kornene ere af alle mulige støveler de små
ere ikke stillet fra; men den lider da til
gjængjæld ikke af den for nævnte mængde
at vare for stærkt tørket. Den er noget mindre
velet end skottet bygg, men vistnok mindre aff-
brændt end dansk.

Der anvendes endvidere noget dansk bygg.
Meningerne om dessa ere hi ukyse delte.
Erfaaring viser at man dog ikke ganske har brugt
staven over den her da man først år an-
skaffer noget. Der har man dog kun sta-
get noget lidt næppe 400 Quarter og man
har ikke været tilfreds med resultatet, navn-
lig fordi den var så fald af „portarhed“ korn.
Der bygges nu et parti 200 Qtr på loftet
det veier 56 G pr b. er smukt strøget, reent
men har mange brudte korn.

Jeg sie en deel der af blive maltet og obser-
verede det på alle stadier. Det blev meget
muggent og opvæds kun en ringe oplysning
dog naar jeg at rigtig sporing og nævnt
en utidig stankning under gangen af stykket
var for en stor del skylt heri.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

På anden side har jeg hørt den danske byg betragtet af
fordomme som kun anvendelig til forædling.

Of fra a tredje side har jeg hørt den meget
rose af folk, der altid brugte den, men
som sagde at den krævede en særegen behand-
lings måde at den arbejdede hurtigere end
skotland og måtte gjøres færdig i 9 dage
og så måtte man passe på den i den stærke
væxtperiode da den let blev væk.

De prøver af dansk byg som du sendte mig
ifjor i Schwedt har jeg sammenlignet med
alt hvad jeg siden har set og prøvet mig om
at dens vægt er større end alle de bygarter der
bruges i Ostpreussen, Bageren, Strasbourg - på mulig
en ganske ubekendt måde i Haveln nær - men tillige
at det er mindre mellet end nogen anden jeg har
set. Antallet af æggehvideholdige (er det ikke et
specielt navn for dine korn med den grønne
stærktykke kjerne) korn er overordentlig stort.

Endelig anvendes der også ikke lidt byg fra
Chili. Denne har en overordentlig tyk skal -
man kan næsten ikke rive kallet over med næslen -
den er meget langstrakt som havre og følgerlig ikke
væxtig. Men den er meget mellet og mellet fik
en ad marked opløsning inden for den stærke skal.

Støb

Mr. Halmant's Hamme
i Nidland?

Korset er så længe i støb indtil det er temmelig blødt. Det vil sige til det ikke længere stikker fingrene når man klæmmer det. Ofte frembringer det da den skrattende lyd som Byrkerne kalder "Schalgen".

Det vades mere end det før vades i Schwechat.

I denne t. d. Jänner-December - tog det største by 74 timer til et op i disse bløthed ved afdækning af støb-kammer. Det tynde by "Oderbruch" der næsten var i støb tog 56 timer for et kammer på samme punkt.

Støbmandet skifter 2 gange i Døjet (i vinter-tiden) og når det har først had set skal have lader man det endnu ligger 4 timer i kammer for at vandet kan træde fuldstændig af.

Udførelsen af støbet er så seer, i det dog ofte tilfaldet et korset når det kommer ud af støbet har en indtænkt ubetydelig i øden luft af det ved hængende støbmand. Jeg tror ikke at det er en sag af den største betydning, dog antager jeg at det beqvæmlige mængden af et senere stadium og det er i alt fald en ureenlighed som blandt de mange, som det var bedst at undgå.

Jeg har set et sted på kontinentet at man giver støbet en sidste gang vand før det skal bringes ud. Dette vand står blot $\frac{1}{2}$ - 1 time

Vand der bruges overalt i Bryggeriet er brændt vand. Eddes efter den analyse som jeg tilstjerner har opgjort

C. M.
og faar ikke til videre adblødning men blot til vaskning af koraet. Dette synes mig meget anbefalelses værdigt.

Koraet bringes først tørt i støbkarret (og måles af Tolderne) derpå gøres vand derpå. Det er en til leklagelig følge af mæltshetter da det ellers i flere sekunder er et fretsaal. Se at bringe vandet i først, og derpå koraet.

1) bliver støv og urensede samt de dørlyse kora ledre vasket ud på den sidste måde. (Dette kan nu ikke så meget praktisk betydning i Helt land da koraet i provisen er godt vasket)

2) de støbkarrene ere i samme lokale som mæltet i vort korn der en sky af støv ind i lokalit herigen det tørre korn falder ned i støbkarrene.

Når koraet har været sin tid i støb karret det udsædes koraet i en kasse hvor det skal efter løsen ligge nogle 20 timer og hvor det måles af Tolderne.

Dets videre mæltning er naturligvis ganske afhængig af årstid og veirigt - i enden meget lavere grad end på vinterstid, da jo der mæltlocalerne ere fyldte medens de her i Jotland er tomme.

Vi ville derfor betragte mæltningen i efteråret for sig og vintermæltningen for sig.

II
2
"Efterbløde."
Gaar af kornens
Efterbløde"

Over malteri eller som jeg gjerne kunde kal-
de dem "Størnesteren af Malteserne"
fortæller at de i reglen malte hele året rindt
sammen med, det betyder jeg ikke godt forklarer,
det kan jeg i sådanne mallocaler; og der er
ikke malt prøver tilbage af denne vormaltning,
så jeg kan heller ikke denne mig en mening om
resultatet.

Forud jeg gik over til beskrivelser af malt-
singen selv så jeg nævne nogle grundsatninger som
er lodende i afhængig af årstid og veir.

Man vil fine maltinger så kaldt som anlyft
Man vil give maltet rigelig luft uden dog at stønde
dets vægt.

Man ønsker bløddøren så længe ud i kælderen som muligt
dog holder man ikke af "kvarer". Rødderne må
heller ikke være for lange.

Man vil naturligvis indrømme det meget
ubehageligt i at mugen heder i maltingens sidste
stadium tager for stor overtid, sætter man dog
så stor pris på en god opløsning at man ofte lader
maltet ligge et par dage efter at mugen heder
er bleven meget tydelig for at få en
opløsning. Det skete kaldt muger letter

og maltet af interesse hys. Dette ligger
nærlig for en del i kærte water, men nærlig

Maltet af skotte hys.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

i den ovennævnte forskning.

Det er navnlig de korn der ere forbrugede i eu-
den og deres antal er betydeligt, der ere til-
købte til et angre.

Man er tilbøjelig i kornet med arbejds kræfter
og kornet ikke maltet uden naar det er nød-
vendigt. De klimatiske forhold kornet maltes
kun godt til hjælp.

Selv i varme efterårsdage (i September) kornet
man ikke maltet mere end 2 gange i døgn.
man man hjælper sig da med tilbøj at pløve
det og under tilsidst at "tramp" det for at
tilbageholde dets vært.

Om vinteren kornet det ofte kun én gang i den
stærkeste vækstperiode, og det kan ligge 30-40
timer over uden et røres i den svage vækst pe-
riode.

Da nylig omtalte pløining skeer ved hjælp af
en skuffe med et smalt og tykt blad hvorved
man gennempløier stykket ved at drage fare efter
fare. Maltet bliver ikke herved revet om som ved
korningen at det mædreste kommer overat og smædet
men det forhindrer maltet fra at "gribe". (er det
det rette danske kunstudtryk for "prendre" "au
greifer"?)

"Trampingen" skeer kun i den varmere årstid.
Når man har høvet maltet trampes det med fod
for fod og ligger således iatten over (det anvendes navn-
lig navnlig især for vattons skyl). Næste morgen
bliver det da pløiet og est per timer derefter

hættet. Man mener herved at forlindre rødder
 og stærke fremvæxt.

Exempel på et hestestøbe, ang. i den senere
 årstid.

Optrindt lag, udskillet fra Stetten.

Torsdag d. 24 September. Udskilt i efterbløde. kl 6-7 omgen
 kl 1 midt. Det har allerede den ablagte luft.
 og er tålig. kl. 17. Ingen horn stikke fingere når
 man blæser dem. Endelig "skratte" (scharlgen
 d. åbne sig med et sæld når man blæser dem
 på lang.) Ikke for et pippe.

Frede d. 25 Sept. kl 7 omgen Det bliver nu udskilt
 på gulvet. Det er tørt helt i jernsen; enkelte
 horn begynde et pippe. Reen ablagte
 17 1/2 °C i lumen.
 set kl 12 1/2 q stude lidt. 16 °C ved 4^{te} dyb
 lille båndsvæ. Endelig horn begynde på røddernes
 guffeldeling, men de fleste have end nu ikke begynde
 på et pippe.

set kl 5 De fleste horn vare da ved et pippe.

Lørdag d. 26 Sept. kl 9 omgen hættet 1^{te} gang kl 7.
 Mange af rødderne 1/2 sætts længde ganske enkelte 1/4 længde
 ablagte. q stude 1^{te} dyb. ved 16 °C.

Søndag d. 27 Sept. Noctigæen balle!

Mandag d. 28 Sept. kl 9 omgen hættet kl 7.
 Luft af høje hestefler, svag. 23 °C. Rødderne 1/2 tal
 knæde og tykke. blæderens længde 2/3 g. st. og vel
 begynde ganske lidt på afløsningen.

Det er sandsynligt at hestene sætter luft ved samværelsen
 De attryk som jeg betegner sig af ere derfor kun tilsvarende
 ses når betegne de.

1^{te} dag.

2^{de} dag.

3^{de} dag.

4^{de} dag.

III.

M. 2. Det er pløiet for aagly. o. M. 12.
Luften grødemalt aagly.

M. 5. Det er bleven traampet, begynder godt på opløsningen.

Tirsdag 29^{de} September M. 8½ aagly. Nylig købt. 8^{te} det 5^{te} dag.
Luften malt aagly, meget svag og fisk. Opløsningen skien
der jævnt fremad.

M. 2½. Det kan neppe været købt siden i morgen. Ikke
gør og svad. svag og fisk luft. Rødderne begynder
at rulle. Rødderne 1¼ lag. Hælpene 2/3 af kornets længde.
Det synes næsten et opløsning vorentvænnde med
maltens udvælg er mindre god end i morgen. NB.

Onsdag 30^{de} September M. 1½. 13^{te} ganske uden svad. 6^{te} dag.

Torsdag 1^{de} Oktober M. 1. 13^{te} rødderne meget rulle 7^{de} dag.
Lagde 1¼. Hælpene næsten 3/4. ingen korn. Luften
væd. 21°C. M. 5 og M. 1. opløsningen begynder ikke
sa i Torsdag.

Freitag 2^{de} Oktober M. 9 aagly. 15^{te} det er ikke meget 8^{de} dag.
Fint og rødderne er rulle og gule. opløsningen
meget god (ikke end: Munchen).

Lørdag 3^{de} Oct. M. 9 aagly. Det er mig købt på
køllen.

NB
Det er først Maltens her, der have jeg ert mig
op mærksom på at maltet allerede på 4^{de} 5^{de} dag
begynder på opløsningen og at denne derpå går en bit
og mallets hjerne bliver atter deigagtig som atter
kommer igennem nogle dage senere. Der er endog den
der på stå at der går bit ender angang for atter
at kunne tilbage når maltet her spiset: 21 dage.

8. Dage.

(3)

Et andet eksempel p^o et mæltstykke zung
 Osterrisch. i den varmere årstid.

Mandag den 28^{de} Sept. Kl 7 morg. udkastet i efterlørde
 Kl 5^{te} aft. lugten ablegst meget krydret.

1^{de} dag. Tirsdag den 29^{de} Sept. Kl 8 morg. udkastet p^o julied
 y jernet. 5^{te} hirt. Tørt. lugten ablegst men endnu
 20°. Dagen kan have begyndt at pisse
 Kl 5^{te} aft. ablegst er nu ren og letagt. Der er ganske
 svage spor af ved foroven. Kun ved halvdel af korn
 er der begyndt at pisse svagt.

2^{de} dag. Onsdag den 30^{de} Sept. Kl 5 aft. kaster nu (i to tag
 med skovlen, det spredes stærkt under kastningen, det
 vil sige det kaster langt frem, men rifter ikke i veiet
 som i Schwechat). 7^{te} hirt. Tør ved 3^{te} sep. god
 ablegst. Fremrykket p^o stikke mange rødder begynde
 at guffeldede sig. Dagen er iag = 1/2 kornet kørde. 18°C.

3^{die} dag. Torsdag. 1^{ste} Octobr. Kl 1. 5^{te} hirt. lugten svag
 endnu ablegst med en afstygning af grødelugt.
 Det kommer i hin grad regelmæssigt. Kaster uden ved
 rødderne 3/4. 13°C

4^{de} dag. Kaster Kl 4^{te} aft. Det har endnu kaster iag med
 spiser meget regelmæssigt. Lugten er igen yderst svag.
Fredeag 2^{den} Octobr. Kl 8^{te} morg.
 Dagen 1^{ste} er endnu kaster siden i går aft. Lugten
 er meget svag, mæltagt. 5^{te} spiringe sandt
 regelmæssig, alle korn ere med, rødderne 1/2 gaa kørde langt
 af ved er der kun spor. 15°C
 Kl 1. Det er nu liden kaster y er 8^{te} hirt, lugten er
 kun svag, ved er der ikke. Det skal ikke kaster
 fire og sarge t. d. l. g.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Lørdag den 3^{de} October kl 8 ½ stykker. Det er en 5^{de} dag.
kædet. Der er dog ikke spor af sne. Luften er svag, nalt.
aften. 16°C

kl 12. ikke spor af sne. Luften nalt aften, svag, lidt tør.
Endtelt kom begyndt på opløsning. riddene ¼. tas tykke
og krøllede. Bladpiser ½ 19 ½°C.

Søndag den 4^{de} October. Da skal holdes hilsedage! 6^{de} dag.

Mandag den 5^{de} October. kl 8 stykker netop kædet. 7^{de} dag.
8^{te} Luften frisk nalt aften. Bladpiser ¾.

kl 5 ½ ikke kædet side; ikke spor af sne.

Tirsdag den 6^{de} October. kl 3 ½ stykker did 8^{te} 8^{de} dag.
riddene i vanding og allerede ganske god. 19°C.

Onsdag den 7^{de} October. kl 8 stykker rigtig kædet. 9^{de} dag.

kl 11^{te} did lyst riddene gulne stærkt. Det skal ikke
længe mere før det især tydeligt bliver lyst på
kille.

Torsdag den 8^{de} October. kl 9 Luften did.

Bladpiser ¾ stærkt. riddene 1 ¼. opløsning meget
god næsten som i Schnecht, bringer på kille.

Efter hillingen

Der er næsten ikke et glas horn; dog er de skjøn-
ne horn ikke mere skjøre end på fast landet.

Det fremgår allerede af de anførte eksempler
at man navnlig i den stærke vintperiode holder
nallet meget køligt selv i de varmere om-
råder, og at man får at fremme opløsninger lade
nallet ligge flere dage ~~ikke~~ efter at riddene er
begyndt at gulne.

9. Dage.

Exempel

på et malttykkes gang: den holde ærsted.
Dette malttykke lœe pî et loft under taget, hvor
fugene imellem tagtænerne ikke ere spækkede og
som altså i høj grad er afhængig af veirligste
tilstand. Da det netop pî den tid var meget
fjært veir, gik maltet frem helt og holdent ad
"den holde vei." Det vrede skye længe
holdt sig fjært lige til enden og fik en advarsel
oplysning. Det er et sliende eksempel pî det
rigtige i fjært luft og det forkerte i rigtig
gang for at pî det hedde malt.

Skrevet d. 74 timer i stib.

Torsdag d. 22 Dec. advarsel: efterbløde kl. 7 morgen
Middeltidst. stikker lidt, enkelte korn give den
skrattende lyd (skaalgen) når de klæbes næsten
nollen fingrene. Luft og støbevarer er næsten
rene.

1^{te} dag.
Smukt veir.

Onsdag d. 23 Dec. udbragt pî gulvet morgen kl. 5
14^{te} tid. Mødere end i går. en stor mængde korn
skrattende (rigtig "skaalgen"). Det er end en fejrlig
luft er næsten ren. enden ikke afledt. kun
enkelte korn i en pipning. Luftens temp: i lokal
7 $\frac{1}{2}$ ° C. Smukt veir ad

2^{de} dag.
Regen.

Torsdag d. 24^{de} Dec. hestet kl. 1. 1^{te} gang.
kl. 3 8^{te} tid. afledt. Pipninge klædelig, gaffeldbe-
sen og viddene bespoder svagt, ingen er "frænskete"
i for langt frænskete. 11° C. Luftens temp: lokal 7° C.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

<p><u>Fredeag 25 December</u>. ikke hvidt hele dagen. Normalteseren i dagen anledning sagde fuld.</p>	<p>3^{die} dag. IV Grøveir.</p>
<p><u>Lørdag 26 December</u>. hvidt morgen 2^{de} gang. Efter den lange hvile var pipingerne næsten borte, ikke alle blev rensløse, jeffeldelinger nær således ikke v. k. Det ligger hvidt i indtrædende sne. Localit. temp. $7\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ Mater kl 2. 2^{de} gang.</p>	<p>4^{de} dag. Grøveir.</p>
<p><u>Søndag 27 December</u></p>	<p>5^{te} dag.</p>
<p><u>Mandag 28 December</u>. M. 3. Localit. temp 4°C. $7\frac{1}{2}$ hvidt sneen $4\frac{1}{2}$ dyb, meget stærk. Fisk mælt. Løst. søddens længde $\frac{1}{4}$ 12°C.</p>	<p>6^{te} dag. Dinsigt.</p>
<p><u>Tirsdag 29 December</u>. hvidt om morgenen. M. 5. efter ikke hvidt siden. 9^{te} hvidt. 1st dyb. ikke stærk sne. søen nær fisk ligger løst (den slet ikke grebet) Localit. 4°C lokalit. temp $10^{\circ}\text{C}!!$</p>	<p>7^{de} dag. Frostveir.</p>
<p><u>Onsdag 30 December</u>. M. 6. det kan ikke næst hvidt siden igen morgen. Det kan næsten ikke grebet. 1st ikke stærk sne. 10°C. fisk ligger løst. Localit. $2^{\circ}\text{C}!!$</p>	<p>8^{de} dag. Frostveir.</p>
<p><u>Torsdag 31 December 1868</u> M. 3. bliver næsten hvidt. $9\frac{1}{2}$ hvidt. 2^{de} dyb. sne (ikke stærk) ligger løst. fisk. Løst $8\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}!!$ Localit. om. 3°C.</p>	<p>9^{de} dag. Frostveir.</p>
<p><u>Fredeag 1^{de} januar 1869</u>. hvidt morgen. Normalteseren i dagen anledning fuld.</p>	<p>10^{de} dag. Frostveir.</p>
<p><u>Lørdag 2^{de} januar</u>. uidentisk hvidt morgen. 10^{te} hvidt $9\frac{1}{2}^{\circ}\text{C}$ Localit. temp 5°C. ikke mere sne. særlig fisk mælt løst. opløst. kun i sin begyndelse.</p>	<p>11^{te} dag. Føveir.</p>
<p><u>Søndag 3^{de} januar</u> hvidt morgen (identisk)</p>	<p>12^{te} dag.</p>

13^{de} dag. Mandag 4^{de} januar kastet om morgnen
kl. 4 $\frac{1}{2}$ efter. ikke kastet siden 11^{et} nat. Det lygges
lort. Luften frisk, malteagtig, ingen muger eller
oplysninger. U_gⁿ er alle samle lort end som.
Blodpilen $\frac{1}{2}$ - $\frac{1}{2}$ stærkt. 11°C Localt. 5°C.

14^{de} dag. Tirsdag 5^{te} januar kastet om morgnen.
kl. 5 $\frac{1}{2}$ efter. 12^{et} nat uden vind. Luften ikke aldeles
frisk, videre lygges, det der ikke grebet.
Kaster ingen muger her (kun de behøvede)
oplysning. U_gⁿ uden lort hånd og gæde altes
der er ikke et drøjagtigt eller blot partiel drøjagtigt
her. Blodpilen i det hele $\frac{1}{2}$ stærkt. U_gⁿ er der ikke så
ad blodpilen $\frac{3}{4}$ af konstant længde.
Det vil være vel skikket til at komme på taller i morgen.

Onsdag 6^{te} januar Bragt på taller om morgnen
Dette er et eksempel på en sandes fortrinlig
maltning her på stedet. Det holdt veir
og det meget holde locale her lufte altid
var aldeles frisk på grund af den fuldstændige
ventilation have bidraget meget til det
udmærkede resultat.
Ellers bliver maltet vel et par år den samme
ja undertiden en anden finere opløsning af
effe i regler på en længere blodpilen. at $\frac{2}{3}$
men det er da næsten altid mere eller mindre
angrebet af muger her.
Jeg skal nu anføre et eksempel på at
maltet her kan betegnes som typisk på malt
ning og resultatet som det i regler er.
Vindigt og locale her sandes ganske mere
det sidste U_gⁿ ikke i den grad luftigt og holdt
som i foregående tilfælde.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Skottel. byg. 44. Træst. i Tøls

Monday morg. 28 December. Skattet; Efter. 1868.
 M. 3. kæld. blødt st. blev ikke, skrættet ikke heller
 i Tøls. Luft. tal var Løst. 8°C Dinigt

Tuesday 29 December. morg. adkraft på gulvet
 M. 5. eph. 8^{te} blødt. Der end an alleluft. spor af
 på p. a. 8°C Løst. 6½°C 1st Dag. Frostveir.

Wednesday 30 December. I alle kæld. hele dage!
 på p. a. i gang men ikke gaffeldeling. alleluft
 holdt, morg. men ikke stød soed. 2^{de} dag Frostveir.

Thursday 31 December 1868.
 M. 11½ kæld. an første gang! der er kun
 lidt soed (først kæld.) soej duft. holdt.
 gaffeldelingen begynder ganske lidt. 8^{te} efter kæld.
 Løst. 7°C 3^{de} dag Frostveir.

Friday 1st januar 1869.
 M. 9. Det er blev kæld. 2^{de} gang. gaffeldelingen er
 begynde 4^{de} dag Frostveir.

Saturday 2nd januar. kæld. an morg. 3^{de} gang.
 M. 11. 9^{te} blødt røddene ½. malt. luft end an ei soed
 10½°C Løst. 7½°C 5^{te} dag Frostveir.

Sunday 3rd januar. kæld. an morg. 4^{de} gang. 6^{te} dag

Monday 4th januar. kæld. an morg. 5^{te} gang. 7^{de} dag Frost.

M. 4. 11^{te} blødt 3^{te} soed. Duften stærkt er allerede lidt
 varmt 18½°C y her grebet ganske lidt. Røddene
 også lidt færdige. 1¼. Løst. 8°C

Tuesday 5th januar. kæld. an morg. 6^{te} gang. 8^{de} dag.

M. 4. 12^{te} blødt 2^{de} soej soed det her grebet lidt an lidt
 kæld. luft er ret frisk. 20°C Løst. 10½°C Mildt Veir
Tø.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

9^{de} dag. Onsdag 6^{te} januar. hættet om morgenen 7^{de} gang.
kl. 4 1/2 10^{et} kint uden al rød Lyften ret frisk
16 1/2 °C. Det har grebet og bliver nu hættet 8^{de} gang

10^{de} dag. Torsdag 7^{de} januar
kl. 10 hætte nu 9^{de} gang, fjerde hestings 16 °C
11^{et} kint uden al rød Lyften ret frisk. Det ligger lidt
fast dog under det mig at man hætte det allerede.

11^{de} dag. Freitag 8^{de} januar.
kl. 8 ang. hætte nu 10^{de} gang. Lyften er endnu uopklæret
frisk. Det ligger fast og er lidt varmt 19 °C. 12-13^{et} kint
loabelt 11 1/2 °C.
kl. 4 eftermiddag, 13^{et} ikke rød. Lyften er lidt riven
men slet ikke muggen, det ligger temmelig fast og
er lidt varmt 20 1/2 °C

12^{de} dag. Lørdag 9^{de} januar. hættet nu 11^{de} gang.
Efter hestings. Det er temmelig stærkt angrebet af mugg
hvilket selv i meget små kenderfælde findes flere her og
grebet. 14^{et} kint lidt varmt 21 1/2 °C blodpilen 1/2 hætte
opløsning er endnu temmelig lang tilbage. muggen

13^{de} dag. Søndag 10^{de} jan. hættet 12^{de} gang.

14^{de} dag. Mandag 11 januar. På grund af de andre nælt-
støffens i blodet i det samme rum kan man hof
dette meget tykt 16^{et}. Det er derfor også meget lidt
25 1/2 °C blodpilen 1/4 svært opløsning Uq.
det vil nu allerede ret. Overasende muggen, man
kan ikke ty. 10-20 timer i tinden uden at træffe
angreb og stærkt angreb som den sædvanlig.
Prøver på kollen.

Onsdag 13^{de} jan. aflader. blodet ude 1/4 den syne
at man hætte lidt for på kollen. blegt.
skjødret Uq.?

C.M.
Man vil bemærke at stykket i den stærke vædse
viede altid holder sig koldt som omstændighedens
tillade det at man i det hele ladet det meget lidt
og sige". I bejgdelen og slætningen lader man det
ligge tykkere, hvilket for bejgdelen ved kommande
altså turde sies for et høje stikket i væxt, men
dog for begge vedkommande hovedsagely h. d. v. ar
fra et der da er 3 mæltstykker lagt ud på væk-
plads som der eller kun er to på. (Ifølge den
englede indstilling af mæltet, hvor en særskilt væk.)
Det er ikke til held for mæltet at man til slætningen
er udt. til at lægge det tykt.

Killingen.
Mæltet bringes lige fra mæltpladsen på
køllen uden først at undergå nogen luft-
tørring. Køllerne ere alle eenstages og med
åben ild. brænde materialet er høker.
Man tager disse i woolspis som sædligt man
det er dog ikke blot wool deri hvilket passer
mæltet i form af woolspisning og (idet der fyres
og der derfor ikke er en fuldständig forbrænding) af
woolbriste.
Killingen varer 2 Dage mere den tid der
bruges til afladning og ladning.
Mæltet lægges gjerms 15-17^{te} tykt på flagerne
Den første dag er ilden naturligvis kun svag
og temperaturen af den luft ved dens indgang under mæltet

V
5
Under den lægges mæltet
meget tykkere 30-40^{te} tykt

holder sig isælden 50 og 60 °C.
Det bliver aldeles ikke kølet den første dag.
Træthet er på grund af kullens simple indretning
allerede den 1^{te} dag ret god. Et stykke papir eller
bede et tykt glimmerblad af 4^{te} størrelse behøver
6-10 timer for at belænting for ikke at bevæge
af luftstrømmen.
Kullet lades i nogle timer i 10-12, den
bliver da ikke ret forandret næste morgen kl. 6.
Da vender den 1^{te} gang. Da er den ændret $\frac{2}{3}$ - $\frac{3}{4}$
luftfylde for sig selv den næste $\frac{1}{2}$ - $\frac{3}{4}$
er endnu ganske blød næste som da maltet kom ind.
Kødet prøver vi lidt, dermed bliver også træthet
bedre og kl. 12 er det kun i overfladen at man
træffer bløde korn. Da bliver den fløjet
Ved denne fløjning kommer ikke som man
kunne tro overfladen nedest og det underste
og det er blot en mindre grundig forrykning af
de enkelte korn. Kl. 4 bliver kullet derefter alle
vejt for anden og sidste gang, der er endnu
bløde korn i overfladen skjønt kun på en
halvt fløjet. I aftensidens løb blev også disse
svært tøve men man kan endnu tale ad sig efter
kl. 8-10 ved et bide i kornene føle at de på
overfladen endnu er hvedeligt bløde.
Kullet bliver nu stærkere. Træthet på følgende
også glimmerbladet tager 20-30 timer til at
forankres. Temperatur isælden 60-70 °C.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

I natten lød sådan nell. No. 2-5 giver man
bort stærkere ild $\approx 70-80^{\circ}\text{C}$ og man søger
kl. 8. bliver de lille afladet. Maltet u
de ganske blødt. riddernes form som den lyeste
asseblomme eller lyser.

Arbejdet malt som bruges til Porter og
til Sweet-ale. Fabrikeres på samme måde.
Men at man giver endnu mere ild den sidste
malt. Patent malt er sort brødt malt
gives ikke i maltene der er specielle
fabriker dertil.

Det vil være værre Dig at se frentningen
af koldinger på denne måde. Det vil inter-
essere mig at høre Din mening derom.

Jeg ønsker koldinger af allerførste vigtighed
ikke blot på maltet godhed men også på
allede saag. Wines öl. Muncheas öl. Rødt öl.

For nyere vigtighed skyld har jeg pålagt 7
to koldinger på de end til anden natten
se ned og vedfører en kopi af den ene.

Thermometeragttagelser på Kølles No. 1.
Alley brewery. Den 11^{te} 12^{te} og 13^{te} Januar 1869.

Kølles blev ladet kl 11-12 middag. 13^{de} tykt
Da havde været i brug i forvejen; den blev af-
ladet og søgen og var altid fuld; det hele
var af de var ild på fjæred den blev ladet.
I den tomme kille noget frem lading (1869)
brugte 4 et papir og 5 tierre hvor til at forbræde.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

10 30	59.	29.		Ilden er ved at brænde sig af sig selv.
11	67.	30		God ild. 2 ^{de} tykt gule blødt. D. VI
11 30	69	32.	12 G.	sa pinede hestene i angsten.
12.	68	33		Overskuden er end nu; det hele blødt.
12 15				Ilden er brændt. af sig selv.
12 30	Pløier se 12 1/2			
12 45	Ternemønter sætte.		8 G.	Overskuden bestående blød efter pløierne.
1 30	66 1/2	44		
2	68	50		
3	63 1/2	53		10 ^{te} Overskuden er end nu i tildæle blød
3 30	65			Ma. hende allerede har et hest
10 3/4 hester anden og sidste gang hestene står for ilde Dens mund. 20 min.				
3 50	Ternemønter sætter.		14. G.	Der gøres. Mange holer heder på da ilden er stærkt ved.
4 30	58	52.		8-9 ^{te} ilde er end nu i et hest i jernene.
5	60	51		God ild
5 30	60	51		Fyres paa sig.
6	61	51.		
7 30	69 1/2	55 1/2.	19. G.	God ild.
10	62	56		Høj afret
11	67 1/2	54 1/2		God ild. Ma. hende i overskuden er end nu i et hest i jernene
11 30	70	58 1/2		Ilden er end nu i et hest i jernene.
12 Midnat.	71.	58.	22. G.	Ilden synes sprængt.
Den 13 ^{de} januar.				
12 30.	73 1/2	58 1/2		ilde afret siden.
1	65	60		Høj afret
1 30	65 1/2	59 1/2		
2	69.	57 1/2		Fyres taal stærkt.
2 30	70	58		stærk ild
3	76	57.		stærk ild
4	65	64		Høj hest heder på
4 30	72	61 1/2	26 (G.)	stærk ild
5	70	61.		ilde afret siden.
5 30	62	61 1/2		afret udfly.
6	71	59.		god ild
6 30	68	59.		afret udfly.
7	69	60		god ild.
7 30	68	59.		
8	66	58.		Tændt bliver nu afladet. Fyres tale er end nu i et hest i jernene.



Der anvendes ikke Thermometer p^o Kølber
De to Thermometer jeg brugte have et constant
høller samme form som ovenfor nævnte og fan-
ger Luft i den den kan afjust sig varerne enten
til Maltet eller til den ovennævnte Luft.
Køler er lang og tyk og hurtig varmløse.

Det andet eksempel p^o en lille operation som
jeg fulgte 16^o 14^o 18^o November 1868 svarede
ganske til det ovennævnte kun var slut-
nings temperaturen i det hele L. D. højere
maximum 38°C eller 6.15' uden at maltet
dog derfor blev tyndere.
Det er mere normalt at temperaturen stiger til over
30°C end at den ikke når 30°C.

Jeg har ikke specielt iagttaget maximum varer-
grader ved umiddelbart malt^o det er værre end
Schweitzer byere og Münchener vortent som
Tharboorg-malt.

Men her i den sidste del af Januar
maltet dansk bry som jeg har fulgt stadig.
Været var ganske tykt, lidt mildt dog ikke over
10-12°C i Localet. Lufta var stadig regnfuld.
Overalt var formentlig p^o grund af mit
Landmandskab med productet så tykly at
spørge mig tilrods hver dag ved komne til
Kæstinger og erklærede at vilde aldeles fore
det som jeg ønskede. Heldigvis blev vi let
enige og vare i et af alt p^o et bestemt punkt
af samme mening. Det første stykke

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

blev imidlertid tidligt muggent og det gl.
Thorsen som ogsaa inspicerede fremgangen heller
intet kunde et erindre iaad vor foring.

Det la stadig holdt; fik regeligt luft
fuld ilt og var til et grise.

max. 18-20°C
den temp. 15-17°C.

Det andet stykke fik saare behandling og lykkedes
bedre og var dy betydelig under slottet saelt i oplos-
ning og ikke mindre muggent ogsaa blev de krog
noget tidsvis for lilla end saare dy slottet saelt.

Jeg sluttede deraf at den noget langsomme og
loslig behandling maade ikke egnde sig til dansk
bryg og foreslog Thorsen at laedit det jo noget
raaskere end en lidt varmere ved. Noget dage efter
modtog jeg Dit brev hvor Du fortaller om Din
maltning der vildees gaaet en som jeg havde tænkt.
sig Det. Th. indvender derimod at man vel
fik blodspire frem men at man ikke fik saare
sukkerdaunelse som man iaaede. At dette kunde
til følge et man i extracten vel fik den friestue
procentstyrke men forment "starch" (stivelse)
og fuldst sukker. Derfor vilde han absolut altid
laede saeltet spire langsomt og holdt.

Deri for jeg ikke modsig ham. Det synes iaa.
ligt hvad han siger og som en erfaren mand
ord skrev jeg det i balsaamben. Men i sa fald
synes dansk bryg ikke at egne sig til enjeldt ilt.
Thorsen har senere sagt at han slet ikke led dansk
bryg at det gav et sa saag til illet og laedit skunde
at det var et misreb af "devenne" at fybe det.

Har Du noget mening om
dette?

Den englele mæltæing måde er noget begrundet
i måden at anvende folkeholdet.

Medens i Wien mæltjæinere vare nødt til at
beste deres mæltstykke på en lille smule korn til
på mæltet var overaltene både mæltet ved-
kommede stoffet på den sorte Taale, og anden
det senere til dels er tilfælde i München og Stra-
bourg, og det de tilby er is at hver tar sit
stykke som kan vi gøre. Så ere her mæltjæin-
eren, begynder på 6. og 6. og mæltet så
de stykke sig selv om mæltet. Når der is er kon-
at vi stige holder at løse eller lade så man
følge sig som man kan ikke at tale om Lovendage
efter kl. 2, og Søndage kan fulde midt
alle jære gøre. (1)

Om mæltet er denne lille vægt (124 kilder) og kan
vi da efter eget godbetydende hvis navnlig om
sammen at mæltstykke. Træget til bliver for
lidt, give det en plov. Det viser sig at måden
er ret præcis da det englele mælt er det bedste i
verden selv ikke Schwechat endstages. Men ordning
er unøjagtig mindre rationel.

Mæltet have 19 sk ager til, uden føde, uden
logis. De arbejde langt fra så hårdt som
i Tydland eller Strasbourg.

Slutning

beretning om mæltjæinere
for Mr. Younger & Co